

375R2678

Άριθ. Ν 275/8

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

27. 10. 75

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2678/75 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Οκτωβρίου 1975

περί εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 «περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ  
ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες<sup>(1)</sup>, και ιδίως τό άρθρο 4,

Έκτιμώντας:

ότι προκειμένου νά άπλοποιηθεί από τεχνικής άπόψεως τό σύστημα ανακοινώσεως και νά εξασφαλισθούν συγκρίσιμα στοιχεία, είναι αναγκαίο νά ένοποιηθούν οί ανακοινώσεις πού υποβάλλονται από τά Κράτη μέλη και τίς επιχειρήσεις, μέ έρωτηματολόγια τά όποία θά χρησιμεύσουν ως υπόδειγ-

μα για την εμφάνιση και τό περιεχόμενο των προς σύνταξη ανακοινώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ.

*Άρθρο 1*

Οί ανακοινώσεις πού προβλέπονται στό άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 πρέπει νά συντάσσονται σύμφωνα μέ τό υπόδειγμα πού περιλαμβάνεται στό παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ό παρών κανονισμός άρχίζει νά ισχύει την επομένη της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 6 Οκτωβρίου 1975.

*Γιά την Έπιτροπή*

H. SIMONET

*Άντιπρόεδρος*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. Ν 45 της 19. 2. 1975, σ.1.



## Παρατηρήσεις στο P 3 — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Υποβάλλεται:

- α) από τις επιχειρήσεις στις κυβερνήσεις των Κρατών μελών  
 β) από τα Κράτη μέλη στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Επιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου φθάνουν τουλάχιστον τους 100 000 τόννους.

Με τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται η έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας αργού πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου και φυσικού αερίου, με εξαίρεση όσων από τα προϊόντα αυτά εφόσον βρίσκονται υπό καθεστώς αναστολής ή επιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά την εισαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμιεύσεως, ελευθέρων ζωνών προσωρινής εισδοχής, διαμετακομίσεως και διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποίησεως προς επανεξαγωγή.

- α) Ός «αργό πετρέλαιο της κλάσεως 27.09 του κοινού δασμολογίου» νοείται τό προϊόν στό οποίο αναφέρονται οι αντίστοιχες επεξηγήσεις της Τελωνειακής Ονοματολογίας των Βρυξελλών.  
 β) Ός «έμπορική όνομασία του εξαγόμενου αργού πετρελαίου» νοείται ή όνομασία πού χρησιμοποιείται συνήθως για τό προϊόν αυτό. Π.χ.:

Arabian-heavy	31° API	Murban	39° API
Arabian-light special	39° API	Umn Shaif	37° API
Italian-heavy	31° API	Zakum	40° API
Italian-light	34° API	Qatar	40° API
Neutral Zone Khafji		Qatar	41,2° API
Basra	35° API	Kuwait	31° API
Basra	34° API		

- γ) Ός «χώρα παραγωγής του αργού πετρελαίου» νοείται ή χώρα στην οποία παράγεται τό αργό πετρέλαιο, είτε αυτό εξαγεται στην ξηρά, είτε από τους θαλάσσιους πυθμένες εντός ή εκτός των χωρικών υδάτων, κατά τό μέτρο πού ή έν λόγω χώρα έχει δικαιώματα αποκλειστικής έκμεταλλεύσεως στό μέρος αυτό των θαλασσίων πυθμένων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ:

- Οι ανακοινώσεις των επιχειρήσεων ή των προσώπων στά Κράτη μέλη υποβάλλονται τό αργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου (για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου) και στις 15 Μαρτίου (για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου) κάθε έτους.
- Οι ανακοινώσεις των Κρατών μελών στην Επιτροπή υποβάλλονται τό αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου (για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου) και στις 31 Μαρτίου (για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου) κάθε έτους.

Εφόσον ό χώρος των εντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τις συμπληρωματικές επεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)



## Παρατηρήσεις στο P 4a — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Αποστέλλεται από τις επιχειρήσεις στις αρμόδιες υπηρεσίες των Κρατών μελών ή, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972, υποβάλλεται από τα Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνο για τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές άργου πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου φθάνουν τουλάχιστον τούς 100 000 τόννους.

Με τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ή έξοδος από τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου και φυσικού αερίου, με εξαίρεση όσων από τά προϊόντα αυτά εύρίσκονται υπό καθεστώς άναστολής ή επιστροφής δασμών ή άλλων όρων κατά την είσαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμιεύσεως, έλευθέρων ζωνών προσωρινής είσαγωγής, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή.

- α) Ός «άργό πετρέλαιο της κλάσεως 27.09 του κοινού δασμολογίου» νοείται τό προϊόν στο όποιο άναφέρονται οι αντίστοιχες έπεξηγήσεις της Τελωνειακής Όνοματολογίας των Βρυξελλών.
- β) Ός «έμπορική όνομασία του εξαγομένου άργου πετρελαίου» νοείται ή όνομασία που χρησιμοποιείται συνήθως γι' αυτό τό προϊόν, π.χ.:

Arabian-heavy	31° API	Murban	39° API
Arabian-light special	39° API	Umn shaif	37° API
Iranian-heavy	31° API	Zakum	40° API
Iranian-light	34° API	Qatar	40° API
Neutral Zone Khafji		Qarar	41,2° API
Basra	35° API	Kuwait	31° API
Basra	34° API		

- γ) Ός «χώρα παραγωγής του άργου πετρελαίου» νοείται ή χώρα στην όποια παράγεται τό άργό πετρέλαιο, είτε αυτό εξαγεται στην ξηρά, είτε από τούς θαλάσσιους πυθμένες εντός ή εκτός των χωρικών ύδάτων, κατά τό μέτρο που ή έν λόγω χώρα έχει άποκλειστικά δικαιώματα εκμεταλλεύσεως στο μέρος αυτό των θαλασσίων πυθμένων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ:

Οί προβλεπόμενες εξαγωγές για τό έπόμενο έτος πρέπει νά ανακοινώνονται πρό της 15ης Δεκεμβρίου κάθε έτους.

(Εφόσον ό χώρος των έντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τις συμπληρωματικές έπεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)

ΕΞΑΓΩΓΕΣ

<b>Ρ 46</b>
Κράτος μέλος
Περίοδος

<b>ΑΡΓΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ α)</b>
Έξαγωγές προβλεπόμενες για τó έτος που ακολουθεί τήν υποβολή της δηλώσεως

1	2	3	4	5
Χώρα παραγωγής του εξαγομένου άργου πετρελαίου (γ)	Ποσότητα (1 000 τ)	Χώρα προορισμού των εξαγωγών	Ποσοστό των παραδόσεων που πραγματοποιήθηκαν βάσει συμβάσεων διαρκείας μεγαλύτερης από ένα έτος	Παρατηρήσεις

## Παρατηρήσεις στο P 46 — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Υποβάλλεται από τα Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με τό άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τίς επιχειρήσεις ή τά πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές άργου πετρελαίου καί προϊόντων πετρελαίου φθάνουν τουλάχιστον τούς 100 000 τόννους.

Με τόν όρο «εξαγωγές» κατά τήν έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ή έξοδος από τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου καί φυσικού άεριου, με εξαίρεση όσων από τά προϊόντα αυτά εύρίσκονται υπό καθεστώς άναστολής ή έπιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά τήν εισαγωγή καί ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμεύσεως, έλευθέρων ζωνών προσωρινής εισδοχής, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς έπανεξαγωγή.

α) Ός «άργό πετρέλαιο της κλάσεως 27. 09 του κοινού δασμολογίου» νοείται τό προϊόν τό όποιο άναφέρονται οι αντίστοιχες έπεξηγήσεις της Τελωνειακής Όνοματολογίας των Βρυξελλών.

β) Ός «έμπορική όνομασία του εξαγομένου άργου πετρελαίου» νοείται ή όνομασία πού χρησιμοποιείται συνήθως γι' αυτό τό προϊόν, π.χ.

Arabian-heavy	31° API	Murban	39° API
Arabian-light special	39° API	Umn Shaif	37° API
Iranian-heavy	31° API	Zakum	40° API
Iranian-light	34° API	Qatar	40° API
Neutral Zone Khafij		Qatar	41,2° API
Basra	35° API	Kuwait	31° API
Basra	34° API		

γ) Ός «χώρα παραγωγής του άργου πετρελαίου» νοείται ή χώρα στην οποία παράγεται τό άργό πετρέλαιο, είτε αυτό εξαγεται στην ξηρά, είτε από τούς θαλάσσιους πυθμένες έντός ή έκτός των χωρικών ύδάτων, κατά τό μέτρο πού ή έν λόγω χώρα έχει δικαιώματα άποκλειστικής έκμεταλλεύσεως στό μέρος αυτό των θαλασσιών πυθμένων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ:

Τό άργότερο μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους.

(Εφόσον ό χώρος των έντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τίς συμπληρωματικές έπεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)

ΕΞΑΓΩΓΕΣ

I		<b>ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ α)</b>		Κράτος μέλος		G 3	
Όνομα και έδρα του προσώπου ή της επιχείρησής		Έξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του ήμερολογιακού εξαμήνου που προηγείται της υποβολής της δηλώσεως		Περίοδος			
2	Ποσότητα (έκτατομήτρια, m <sup>3</sup> , 0°, 760 mm Hg)	3	Χώρα παραγωγής του εξαγομένου φυσικού αερίου (β)	4	Λιμένες εξαγωγής ή σταθμός παραδόσεως σε περίπτωση μεταφορές με αγωγό αερίου	5	Μέγιστη θερμοκρατική ικανότητα του εξαγομένου φυσικού αερίου (Kcal/m <sup>3</sup> , 0°, 760 mm Hg)
				6	Χώρα προορισμού των εξαγωγών	7	Παρατηρήσεις



## Παρατηρήσεις στό G 3 — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Υποβάλλεται:

- α) από τις επιχειρήσεις στίς κυβερνήσεις των Κρατών μελών
- β) από τά Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα μέ τό άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων πρός τρίτες χώρες**

Μόνον για τίς επιχειρήσεις ή τά πρόσωπα των οποίων οί έτήσιες εξαγωγές εκ φυσικού αερίου φθάνουν τουλάχιστον τούς 100 000 τόννους ισοδυνάμου πετρελαίου.

Μέ τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ή έξοδος από τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου καί φυσικού αερίου, μέ εξαίρεση όσων από τά προϊόντα αυτά εύρίσκονται υπό καθεστώς άναστολής ή έπιστροφής δασμών ή των άλλων φόρων εισαγωγής καί ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμιεύσεως, έλευθέρων ζωνών προσωρινής εισδοχής, διαμετακομίσεως καί διακινήσεως πρός τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως πρός επανεξαγωγή.

- α) Ός «φυσικό αέριο της κλάσεως 27.11 Β II του κοινού δασμολογίου» νοείται τό προϊόν στό όποιο αναφέρονται οί αντίστοιχες επεξηγήσεις της Τελωνειακής Όνοματολογίας των Βρυξελλών.
- β) Ός «χώρα παραγωγής του φυσικού αερίου» νοείται ή χώρα στην όποία παράγεται τό φυσικό αέριο, είτε αυτό εξαγεται στην ξηρά, είτε από τούς θαλασσίους πυθμένες εντός ή εκτός των χωρικών υδάτων, κατά τό μέτρο που ή εν λόγω χώρα έχει δικαιώματα άποκλειστικής εκμεταλλεύσεως στό μέρος αυτό των θαλασσίων πυθμένων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ:

1. Οί ανακοινώσεις των επιχειρήσεων ή των προσώπων στά Κράτη μέλη υποβάλλονται τό άργότερο στίς 15 Σεπτεμβρίου (για την περίοδο από 15ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου) καί στίς 15 Μαρτίου (για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου) κάθε έτους.
2. Οί ανακοινώσεις των Κρατών μελών στην Έπιτροπή υποβάλλονται τό άργότερο στίς 30 Σεπτεμβρίου (για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου) καί στίς 31 Μαρτίου (για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου) κάθε έτους.

(Έφόσον ό χώρος των έντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τίς συμπληρωματικές επεξηγήσεις σέ χωριστά φύλλα.)

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

I		<b>ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ α)</b>			Κράτος μέλος	<b>G</b>
Όνομα και έδρα του προσώπου ή της επιχείρησης		Προβλεπόμενες εξαγωγές για τό έτος που ακολουθεί την ύποβολή της δηλώσεως			Περίοδος	<b>4α</b>
2	Ποσότητα (έκατομμύρια m <sup>3</sup> , 0°, 760 mm Hg)	3	Χώρα παραγωγής του εξαγομένου φυσικού αερίου β)	4	5	7
			Λιμένες εξαγωγής ή σταθμός παραδόσεως σε περίπτωση μεταφοράς με άγωγο αερίου	Μέγιστη θερμοαντική ικανότητα του εξαγομένου αερίου (Kcal/m <sup>3</sup> , 0°, 760 mm Hg)	Χώρα προορισμού των εξαγωγών	Παρατηρήσεις

## Παρατηρήσεις στο G 4a — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Αποστέλλεται από τις επιχειρήσεις στις αρμόδιες υπηρεσίες των Κρατών μελών ή, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975, υποβάλλεται από τα Κράτη μέλη στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Επιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές φυσικού αερίου φθάνουν τουλάχιστον τους 100 000 τόννους ισοδυνάμου πετρελαίου.

Με τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται η έξοδος από τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου και φυσικού αερίου, με εξαίρεση όσων από τά προϊόντα αυτά εύρίσκονται υπό καθεστώς άναστολης ή έπιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά την είσαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμιεύσεως, έλευθέρων ζωνών προσωρινής είσδοχής, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς έπανεξαγωγή.

- α) Ός «φυσικό άέριο της κλάσεως 27.11 Β ΙΙ του κοινού δασμολογίου» νοείται τό προϊόν στό όποιο άναφέρονται οι αντίστοιχες έπεξηγήσεις της Τελωνειακής Όνοματολογίας των Βρυξελλών.
- β) Ός «χώρα παραγωγής του φυσικού άερίου» νοείται ή χώρα στην όποία παράγεται τό φυσικό άέριο, είτε αυτό έξάγεται στην ξηρά, είτε από τους θαλάσσιους πυθμένες έντός ή έκτός των χωρικών ύδάτων, κατά τό μέτρο πού ή έν λόγω χώρα έχει δικαιώματα άποκλειστικής έκμεταλλεύσεως του μέρους αυτού των θαλασσίων πυθμένων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ:

Οί προβλεπόμενες εξαγωγές για τό έπόμενο έτος άνακοινώνονται πριν από τις 15 Δεκεμβρίου κάθε έτους.

(Έφόσον ό χώρος των έντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τις συμπληρωματικές έπεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)

ΕΞΑΓΩΓΕΣ

<b>ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ α)</b>		Κράτος μέλος		<b>G 46</b>
Προβλεπόμενες εξαγωγές για τó έτος που áκολουθεί την ύποβολή της δήλωσης		Περίοδος		
2	3	4	5	6
Ποσότητα (έκατομμύρια m <sup>3</sup> , 0°, 760 mm Hg)	Χώρα παραγωγής του εξαγομένου φυσικού αερίου (β)	Λιμένες εξαγωγής ή σταθμός παραδόσεως σε περίπτωση μεταφοράς με άγωγό αερίου	Μέγιστη θερμαντική ικανότητα του εξαγομένου φυσικού αερίου (Kcal/m <sup>3</sup> 0°, 760 mm Hg)	Χώρα προορισμού των εξαγωγών
				7
				Παρατηρήσεις

## Παρατηρήσεις στο G 46 — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Υποβάλλεται από τα Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές φυσικού αερίου φθάνουν τουλάχιστον τους 100 000 τόννους ισοδυνάμου πετρελαίου.

Με τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται η έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου και φυσικού αερίου, με εξαίρεση όσων από τα προϊόντα αυτά εύρισκονται υπό καθεστώς αναστολής ή επιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά την εισαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμιεύσεως, ελευθέρων ζωνών προσωρινής είσοδης, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή.

- α) Ός «φυσικό αέριο της κλάσεως 27.11 Β II του κοινού δασμολογίου» νοείται τό προϊόν στό οποίο αναφέρονται οι αντίστοιχες επεξηγήσεις της Τελωνειακής Όνοματολογίας των Βρυξελλών.
- β) Ός «χώρα παραγωγής του φυσικού αερίου» νοείται ή χώρα στην οποία παράγεται τό φυσικό αέριο, είτε αυτό εξάγεται στην ξηρά, είτε από τους θαλάσσιους πυθμένες έντός ή έκτός των χωρικών ύδάτων, κατά τό μέτρο πού ή έν λόγω χώρα έχει δικαιώματα αποκλειστικής εκμεταλλεύσεως στό μέρος αυτό των θαλασσίων πυθμένων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ:

Τό άργότερο στίς 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους.

(Έφόσον ό χώρος των έντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τίς συμπληρωματικές επεξηγήσεις σέ χωριστά φύλλα.)



## Παρατηρήσεις στο ΡΡ 3 — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Υποβάλλεται:

- α) από τις επιχειρήσεις στις κυβερνήσεις των Κρατών μελών
- β) από τα Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές φθάνουν τουλάχιστον τους 100 000 τόννους άργου πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου.

Με τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ή έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου και φυσικού αερίου, με εξαίρεση όσων από τα προϊόντα αυτά εύρισκονται υπό καθεστώς αναστολής ή επιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά την είσαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμειύσεως, έλευθέρων ζωνών προσωρινής είσδοχής, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή.

- α) Ός «προϊόντα πετρελαίου των κλάσεων 27.10 Α, Β, Γ I και Γ II του κοινού δασμολογίου» νοούνται τα προϊόντα στα όποια αναφέρονται οι αντίστοιχες έπεξηγήσεις του κοινού δασμολογίου.
- β) Ός «ποιότητα και είδος σύμφωνα με το κοινό δασμολόγιο» νοείται ό χαρακτηρισμός του προϊόντος πετρελαίου σύμφωνα με τις έξης κλάσεις:
  - 27.10 Α έλαφρά έλαια
  - 27.10 Β μέσα έλαια
  - 27.10 Γ I βαρέα έλαια: ντήζελ (gas-oil)
  - 27.10 Γ II βαρέα έλαια: μαζούτ (fuel-oil)

Κατά την ύποβολή των ανακοινώσεων πρέπει νά χρησιμοποιείται χωριστό έντυπο για κάθε ένα προϊόν των άνωτέρω κλάσεων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ:

1. Οι ανακοινώσεις των επιχειρήσεων ή των προσώπων στα Κράτη μέλη ύποβάλλονται τό άργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου (για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου) και στις 15 Μαρτίου (για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου) κάθε έτους.
2. Οι ανακοινώσεις των Κρατών μελών στην Έπιτροπή ύποβάλλονται τό άργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου (για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου) και στις 31 Μαρτίου (για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου) κάθε έτους.

(Έφόσον ό χώρος των εντύπων δέν έπαρκεί, μεταφέρετε τις συμπληρωματικές έπεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)





## Παρατηρήσεις στο ΡΡ 4α — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

## ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Αποστέλλεται από τις επιχειρήσεις στις αρμόδιες υπηρεσίες των Κρατών μελών ή, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972, υποβάλλεται από τα Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα των οποίων οι ετήσιες εξαγωγές φθάνουν τουλάχιστον τους 100 000 τόννους άργου πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου.

Με τον όρο «εξαγωγές» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ή έξοδος από τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου και φυσικού αερίου, με εξαίρεση όσων από τά προϊόντα αυτά εύρισκονται υπό καθεστώς άναστολης ή έπιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά την εισαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμιεύσεως έλευθέρων ζωνών προσωρινής εισδοχής, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς έπανεξαγωγή.

- α) Ός «προϊόντα πετρελαίου των κλάσεων 27.10 Α, Β, Γ Ι και Γ ΙΙ του κοινού δασμολογίου» νοούνται τά προϊόντα στά όποια αναφέρονται οι αντίστοιχες έπεξηγήσεις του κοινού δασμολογίου.
- β) Ός «ποιότητα και είδος σύμφωνα με τό κοινό δασμολόγιο» νοείται ό χαρακτηρισμός του προϊόντος πετρελαίου σύμφωνα με μία από τίς ακόλουθες κλάσεις:
- 27.10 Α έλαφρά έλαια
  - 27.10 Β μέσα έλαια
  - 27.10 Γ Ι βαρέα έλαια: ντίζελ (gas-oil)
  - 27.10 Γ ΙΙ βαρέα έλαια: μαζούτ (fuel-oil)

Κατά την ύποβολή των ανακοινώσεων πρέπει νά χρησιμοποιείται χωριστό έντυπο για κάθε ένα από τά προϊόντα των άνωτέρω κλάσεων.

## ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ:

Οι προβλεπόμενες εξαγωγές για τό επόμενο έτος ανακοινώνονται από τίς 15 Δεκεμβρίου κάθε έτους.

(Έφόσον ό χώρος του έντύπου δέν έπαρκει, μεταφέρετε τίς συμπληρωματικές έπεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)

ΕΞΑΓΩΓΕΣ

ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ α)		Κράτος μέλος		ΡΡ 46	
Έξαγωγές για τó έτος που áκολουθεί την ύποβολή τής δηλώσεως		Περίοδος			
Είδος του προϊόντος πετρελαίου σύμφωνα με τó κοινό δασμολόγιο 6)		5			
1	2	3	4	5	6
Χώρα διύλισης των εξαγομένων προϊόντων πετρελαίου	Προβλεπόμενη ποσότητα (1 000 t)	Χώρα προορισμού των εξαγωγών	Ποσοστό των παραδόσεων που πραγματοποιούνται βάσει συμβάσεων διάρκειας μεγαλύτερης από ένα έτος	Παρατηρήσεις	

Παρατηρήσεις στο ΡΡ 46 — ΕΞΑΓΩΓΕΣ

### ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Υποβάλλεται από τὰ Κράτη μέλη στην Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Καθορισμός των διατάξεων εφαρμογής, σύμφωνα με τό άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/75 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1975 περί ανακοινώσεως στην Έπιτροπή των εξαγωγών υδρογονανθράκων προς τρίτες χώρες**

Μόνον για τίς επιχειρήσεις ή τὰ πρόσωπα των οποίων οί ετήσιες εξαγωγές άργου πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου φθάνουν τουλάχιστον τούς 100 000 τόννους.

Με τόν «όρο εξαγωγές» κατά τήν έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ή έξοδος από τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας άργου πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου και φυσικού άεριου, με εξαίρεση όσων από τὰ προϊόντα αυτά εύρίσκονται υπό καθεστώς άναστολής ή επιστροφής δασμών ή άλλων φόρων κατά τήν εισαγωγή και ιδίως υπό καθεστώς τελωνειακής άποταμιεύσεως, έλευθέρων ζωνών προσωρινής είσοδης, διαμετακομίσεως ή διακινήσεως προς τρίτες χώρες υπό καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή.

α) Ός «προϊόντα πετρελαίου των κλάσεων 27.10 Α, Β, Γ Ι και Γ ΙΙ του κοινού δασμολογίου» νοούνται τὰ προϊόντα στα όποια αναφέρονται οί αντίστοιχες έπεξηγήσεις του κοινού δασμολογίου.

β) Ός «ποιότητα και είδος σύμφωνα με τό κοινό δασμολόγιο» νοείται ό χαρακτηρισμός του προϊόντος πετρελαίου σύμφωνα με μία από τίς έξης κλάσεις:

- 27.10 Α ελαφρά έλαια
- 27.10 Β μέσα έλαια
- 27.10 Γ Ι βαρέα έλαια: ντηζελ (gas-oil)
- 27.10 Γ ΙΙ βαρέα έλαια: μαζούτ (fuel-oil)

Κατά τήν ύποβολή των ανακοινώσεων πρέπει νά χρησιμοποιείται χωριστό έντυπο για κάθε ένα από τὰ προϊόντα των άνωτέρω κλάσεων.

(Εφόσον ό χώρος των έντύπων δέν έπαρκει, μεταφέρετε τίς συμπληρωματικές έπεξηγήσεις σε χωριστά φύλλα.)